

PHẬT NÓI KINH
QUÁN TƯỚNG PHẬT MẪU BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA BỒ TÁT

Hán dịch: Tây Thiên Dịch Kinh Tam Tạng_Minh Giáo Đại Sư THIÊN TỨC TAI
phụng chiếu dịch

Phục hồi Phạm Chú và Việt dịch : HUYỀN THANH

_ Quán Đỉnh Chân Ngôn:

Ấn, năng mạc xá cát-dã mẫu năng duệ, đát tha ngã đá dã, tam miệu tam một
đà dã

ॐ नमः शिवाय नमो भगवते वासुदेवाय नमो भगवते वासुदेवाय

OM _ NAMAḤ 'SÀKYAMUNÀYE TATHÀGATÀYA ARHATE
SAMYAKSAMBUDDHÀYA

Tụng Chân Ngôn này 7 biến. Dùng tay để trên đầu Quán Đỉnh và xoa chạm khắp
thân thể. Sau đó lẳng niệm chí Tâm tác **Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Đa Bồ Tát
Quán Hạnh**.

Tướng vị Bồ Tát này có 3 mặt, 3 mắt, thân màu vàng ròng, ngồi trên tòa Cát
Trường Tạng Sư Tử , tòa ngồi có hoa sen vàng ngàn cánh. Thân có 6 tay, 3 tay bên phải :
tay thứ nhất cầm tràng hạt, tay thứ hai cầm mũi tên, tay thứ ba tác tướng Thí Nguyện. 3
tay bên trái: tay thứ nhất cầm quyển Kinh, tay thứ hai cầm cây cung, tay thứ ba cầm bấu
Như Ý. Sáu tay như vậy có mọi thứ trang nghiêm. Ở trên thân đó lại phóng tỏa vô số
trăm ngàn na do tha câu chi ánh sáng tràn đầy khắp tất cả Thế Giới.

Lại tưởng tất cả **Như Lai** (Tathàgata) và tất cả Bồ Tát của hàng **Đa La Bồ Tát**
(Tàrà) với đầy đủ tướng tốt trang nghiêm thân. Dùng các hương hoa mà thân cận cúng
dường.

Như vậy Quán Tướng xong, lại niệm Tâm Chân Ngôn:

Ấn, năng mạc xá cát-dã mẫu năng duệ, đát tha ngã đá dã, la-hạ đế, tam miệu
tam một đà dã. Đát nễ-dã tha: Ấn, mẫu nễ, mẫu nễ, ma ha mẫu nễ duệ, sa-phộc hạ

ॐ नमः शिवाय नमो भगवते वासुदेवाय नमो भगवते वासुदेवाय
नमो भगवते वासुदेवाय नमो

OM _ NAMAḤ 'SÀKYAMUNÀYE TATHÀGATÀYA ARHATE
SAMYAKSAMBUDDHÀYA

TADYATHÀ : OM MUNI MUNI MAHÀ MUNÀYE SVÀHÀ

_ Tiếp tụng Căn Bản Chân Ngôn:

Đát nễ-dã tha: Ấn, nhạ duệ , nhạ duệ bát nạp-ma, ty a phộc nhĩ, a phộc nhĩ,
sa la sa la ni, địa lý địa lý, la địa lý la địa lý, nễ phộc đá nỗ ba la nễ, mộ độ đá la ni,
bố la dã, bố la dã, bà ngã phộc đế. Tát lý-phộc xá, ma ma, ba lý bố la dã sa bà lý
phộc la tả. Tát lý-phộc tát đát-noan tả, tát lý-phộc ca lý ma phộc la noa nễ, vĩ thâu
đà dã, vĩ thâu đà dã, một đà địa sắt xá nễ năng, sa-phộc hạ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

TADYATHÀ: OM _ JAYE JAYEPADMA_ ATI-AVANÌ AVANÌ SARA SARANI _ DHR DHR , RADDHR RADDHR _ DEVATÀ ANUPÀLANI BUDDHADHÀRANÌ , PÙRÀYA PÙRÀYA BHAGAVATI_ SARVATHÀ MAMA (...) PARIPÙRÀYA SAPARIVARÀYA _ SARVASATVÀNÀMCA SARVA KARMA AVARANI VI'SODHÀYA VI'SODHÀYA _ BUDDHA ADHIṢṬHANA SVÀHÀ

Tụng Chân Ngôn này xong, lại tác Quán Hạnh:

Tưởng ở bên phải của Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Đa Bồ Tát có Thích Ca Thế Tôn, Nhiên Đăng Thế Tôn, Vô Lượng Thọ Thế Tôn, Trí Quyết Định Thế Tôn, Quang Minh Vương Thế Tôn, Lôì Thanh Hống Am Thế Tôn, Kim Hoa Thế Tôn, Tán Hoa Thế Tôn.

Ở bên trái của Bồ Tát có: Yết Câu Thỗ Na Thế Tôn, Ca nhược Ca Mâu Ni Thế Tôn, Ca Diệp Thế Tôn, Bảo Thủ Thế Tôn.

Ở mặt trước của Bồ Tát có: Đại Biển Chiếu Thế Tôn, Bảo Sinh Thế Tôn, A Di Đà Thế Tôn, Bát Không Thành Tự Thế Tôn, A Súc Thế Tôn

Ở Mặt sau của Bồ Tát có: Tối Thượng Liên Hoa Thế Tôn, Tối Thượng Bảo Thế Tôn, Hỷ Cát Tường Thế Tôn, Lưu Ly Quang Thế Tôn, Bất Tư Nghị Cát Tường Thế Tôn

Ở phía trước Bồ Tát lại có: Thánh Quán Tự Tại Bồ Tát, Từ Thị Bồ Tát, Phổ Hiền Bồ Tát, Diệu Cát Tường Bồ Tát, Quy Mệnh Bồ Tát, Bất Tư Nghị Cát Tường Thanh Bồ Tát, Kim Cương Thủ Bồ Tát, Vô Tận Ý Bồ Tát, Biện Tích Bồ Tát, Vô Biên Biện Bồ Tát, Hư Không Tạng Bồ Tát, Vô Cấu Xưng Bồ Tát, Tự Tại Hạnh Bồ Tát, Pháp Sinh Bồ Tát, Thường Đề Bồ Tát, Nguyệt Quang Bồ Tát, Pháp Vân Bồ Tát, Địa Tạng Bồ Tát, Bảo Tạng Bồ Tát, Bảo Tràng Bồ Tát, Thi Khí Bồ Tát, Hương Tượng Bồ Tát, Kim Tỳ La Bồ Tát. Tất cả Bồ Tát của nhóm như vậy tràn đầy cõi Phật.

Lại có nhóm **Tần My Kim Cương** (Bhṛuṭi-vajra) cũng ở phía trước Bồ Tát.

Thánh Chúng như vậy, mỗi mỗi quán tưởng xong.

Lại tưởng đem vật cúng , châu báu, hương hoa thù diệu của nhân gian và cõi Trời dùng cúng dường Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Đa Bồ Tát với các quyến thuộc, tất cả Bồ Tát.

Tác Quán này xong thì chẳng bao lâu người ấy sẽ thành Chính Giác

PHẬT NÓI KINH

QUÁN TƯỞNG PHẬT MẪU BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA BỒ TÁT (Hết)

30/11/2007